

第五年

第三百七十一號

上海法公董局公報

國立中央圖書館

NATIONAL CENTRAL LIBRARY
NANKING

一千九百三十九年五月四日

通告一

爲通告事。本局一九一一年六厘公債。內有三百一十一份。應於一九三九年屆滿還。茲定於本年五月十日(星期二)下午二時。在本局財政處舉行抽籤。該公債應自五月十日至三十一日停止過戶。又本局一九二三年及一九三六年六厘公債。應自本年五月十三日至三十一日。停止過戶。此布。

通告二

爲通告事。自四月初起。開始進行免費注射預防霍亂針事務。該項注射。在下列地點舉行：

- 貝勒路六三〇號本局施診所
- 每日(除星期六及星期日外)下午二時至五時
- 徐家匯路八四〇號衛生處
- 每日(除星期六及星期日外)下午二時至五時
- 流動注射車
- 每日至下午五時止

本局流動注射隊。將在各區打針。并可應居民之請。前來其家打針。惟在該處之受注人數。須稍多耳。際茲現況。各居民務須特別注意。預防霍亂針之注射。實爲必不可少而且必要之防疫方法。此外。更應留心遵守食物衛生規則。對於積極傳播霍亂之蒼蠅。尤應防其傳染之危險。切切。此布。

通告三

爲通告事。照得現行章程規定。凡寓居法租界而蓄狗者。概應於每年五月一日以前具領照會。仰未領有本年照會之各狗主。即便前來本局捐務處具領。如願函購者。仰附來款(每照會連附加稅六元六角)。當將該照會原班郵寄可也。此布。

行政總辦 譚 鳴 啼

法國駐滬總領事署署令第一八七號

爲令行事茲按照上海法租界公董局組織章程第十三條之規定發令如次此令

第一條 凡在公路上張掛國旗、國徽、或其他旗徽等。有不合時宜及有引起意見糾紛之慮。或擾亂治安時。領事署警察即行通知各關係人。如有不遵警告者。此項旗徽應予扣押。並處該違章人以一元以上一百元以下之罰鍰。

第二條 除上開限制外。租界內居民得於認可之國家紀念日。懸掛其所屬國家之國旗。

一千九百二十九年 四月二十九日

總領事 M. BAUDEN

法國駐滬總領事署署令第一八六號

爲令行事茲按照本署一九二七年一月十五日署令公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及一九三六年二月十八日日本署第五十七號署令公布之醫師牙醫助產士獸醫執行業務章程第四條暨一九三六年二月十八日日本署第五十八號署令公布之中醫章程第四條與一九三六年二月十八日日本署第六十號署令公布之藥業章程第五條各規定下列各業均應照准執行業務此令

西醫 貝勒路一五三號弄內六號。霞飛路五四二號弄內各西醫。請准執行業務。
中醫 西藏路開封路轉角。貝勒路六八五號弄內一六號各中醫。請准執行業務。
藥劑師 貝勒路七三三號至七三五號藥劑師。請准執行業務。
一千九百二十九年 四月二十五日

總領事 M. BAUDEN

法國駐滬總領事署署令第一九〇號

爲令行事茲按照本署一九二七年一月十五日署令公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及一九三六年二月十八日日本署第五十七號署令公布之醫師牙醫助產士獸醫執行業務章程第四條暨一九三六年二月十八日日本署第五十八號署令公布之中醫章程第四條與一九三六年二月十八日日本署第六十號署令公布之藥業章程第五條各規定下列各業均應照准執行業務此令

- 西醫 辣斐德路四五號內二〇二號房間。同路一〇五〇號。蒲石路二七六號。成都路一八三號弄內一號。格羅希路一三二號各西醫。請准執行業務。

牙醫 蒲石路三三五號。仁記路八一號。南天潼路一號。辣斐德路一三四號內三號房開各牙醫。請准執行業務。
中醫 望志路永基里(譯音)四一號。馬浪路二七五號。福照路五八號。康佛路三九號弄內二四號各中醫。請准執行業務。
藥劑師 霞飛路五六二號藥劑師。請准執行業務。
一千九百二十九年 四月二十八日

總領事 M. BAUDIZ

法國駐滬總領事署署令第一八八號

為令行事茲按照本署一九一七年一月十五日第七號與一九二九年二月四日第二五號署令修正公布之上海法租界公董局組織章程第十三條及本署一九三四年十月十六日第二六三號署令公布之分類營業章程第十一條之規定發令如次

第一條 凡列在本令第一號附件內之營業。應准予過盤、開業、擴大。

第二條 凡列在本令第二號附件內之營業。應在各關係人進行書面訓令之保留下。核准過盤、開業、擴大。

第三條 凡列在本令第三號附件內之營業。應在各關係人預先履行書面訓令之條件下。核准過盤、開業、擴大。

第四條 凡列在本令第四號附件內之營業。應予駁回之。

仰公董局督辦及警務處總監各就其職權範圍執行之此令
一千九百二十九年 四月 十七日

總領事 M. BAUDIZ

第一號附件

(下列各營業。應准予過盤、開業、擴大)：

●乙種營業

皮帶廠 菜市路三二六號弄內一六號商人。請准開設皮帶廠。(查係設在分類營業劃定區內)。

牙刷廠 敏德尼路二五五號二樓商人。請准開設牙刷廠。

布鞋底廠 徐家匯路一三四號弄內二四號商人。請准開設布鞋底廠。(查係設在分類營業劃定區內)。

五金作 茄勒路三六號。同路一六一號後面各商人。請准開設五金作。

白鐵作 白爾路四八號商人。請准開設白鐵作。

修理人力車行 畫維爾路一九五號弄內一〇二號商人。請准開設修理人力

上海法公董局公報 (一九三九年五月四日)

車行。(查係設在分類營業劃定區內)。

玻璃磨光作 維爾蒙路三四號商人。請准開設玻璃磨光作。

地氈作 善鐘路二四八號。巨源來斯路二一六號後面各商人。請准開設地氈作。

烏木作 畫維爾路一九五號弄內八九號商人。請准開設烏木作。(查係設在分類營業劃定區內)。

細木作 民國路二九〇號。皮少耐路七二號。索來街五七號弄內二〇號。拉都路二二五號。李梅路一〇號。勞神父路一二七號弄底地冊二五七五號(查係設在分類營業劃定區內)。

圓作 維爾蒙路八八號商人。請准開設圓作。

木器作 勞神父路一六號弄內六一號商人。請准開設木器作。

貨器店 愛來格路一四六號商人。請准開設貨器店。

竹籃作 普恩濟世路一二七號。李梅路一五號。馬浪路一八五號。磨坊街三七號各商人。請准開設竹籃作。

鞋作 呂宋路八八號。敏德尼路二七五號A弄內三號。貝勒路三五九號。甫興街三〇七號。金神父路一〇六號各商人。請准開設鞋作。

成衣作 徐家匯路八四號。貝勒路六九五號。同路九〇九號弄內二五號。(以上查係設在分類營業劃定區內)。

○號店面。白爾路三六三號弄內二號。霞飛路三六二號二樓。太平橋小菜場三四號。自來火行東街七七號弄內一號。紋林路一九二號。麥琪路三四六號。安納金路一五六號弄內九號。亞爾培路二二二號弄內六號。民國路三二八號弄內七號二樓。李梅路一三五號。貝爾路四二號弄內一七號屋後。勞神父路一二七號弄底地冊二五七五號(查係設在分類營業劃定區內)。

同路一五八號。巨額達路三四四號。聖母院路七四號弄內三九號。貝勒路八二六號弄內一九號(查係設在分類營業劃定區內)。

蒲石路一二〇號弄內一七號。蒲石路四二九號。公館馬路二四六號弄內一五號。敏德尼路五八號弄內五號各商人。請准開設成衣作。

糖菓店 菜市路一二九號商人。請准開設糖菓店。

糖菓西點兼食品店 麥琪路一七九號弄內六七號商人。請准開設糖菓西點兼食品店。

糖菓兼食品店 葛羅路二號。麥琪路一七九號弄內六八號(過盤)。公館馬路二九八號。愛多亞路四二九至四三一號各商人。請准開設糖菓兼食品店。

魚行兼魚味店 小裕興街一四號(擴大至一二號)。十六鋪一七至一九號商人。請准開設魚行兼魚味店。

牛奶奶油奶餅店 海格路二六三號商人。請准開設牛奶奶油奶餅店。

麵食店 維爾蒙路七二號。西愛成斯路四二一號。徐家匯路六號。自來火
行東街四三號各商人。開准開設麵食店。

食品店 杜神父路七三號。西門路二二號。善鐘路一四八號弄內一〇五號
。法外灘六(號)麥琪路一七九號弄內八六號。普恩濟世路一二一號各商人
。請准開設食品店。

食品作 貝勒路三四四號弄內三〇號商人。請准開設食品作。

食品兼酒店 西愛成斯路六九九號弄內。請准開設食品兼酒店。

食品兼不含酒精飲料店 霞飛路九八七號弄內五號(過盤)。買西義路二二
三號弄內二號各商人。請准開設食品兼不含酒精飲料店。

醬油店 福煦路二三號弄內一九號商人。請准開設醬油店。

酒店 敏特尼路路一四〇號商人。請准開設酒店。

不含酒精飲料店 甘世東路一七二號。康佛路三七一號各商人。請准開設
不含酒精飲料店。

不含酒精飲料兼冰淇淋店 公館馬路四二四號商人。請准開設不含酒精飲
料兼冰淇淋店。

●內種營業
印刷所 古拔路一二〇號商人。請准開設印刷所。

書局兼水果西點食品店 福煦路七四五號商人。請准開設書局兼水果西點
食品店。

遊戲場 亞爾培路三三〇號店面商人。請准開設遊戲場。(已有彈子檯二
具再增一具)。

中小學校 練斐德路五五三號弄內三至四號(更換校長)。西愛成斯路二四
九號三八六號至三八八號(擴大建築購置一間並改組董事會)各民人。請准開
設中小學校。

百貨店 霞飛路二〇六號商人。請准開設百貨店。

牙醫室 環龍路九九號C大廈一〇五號。同路二四六號。同路同號各醫生
。請准開設牙醫室。

第二號附件
(下列各營業。應在各關係人遵行書面訓令之保留下。核准過盤、開
業、擴大)：

●甲種營業
汽鍋裝設(表內第九六號「複」) 法外灘八七至九〇號商人。請准裝設汽鍋
染坊(表內第三三四號) 貝勒路八二六號弄內二二號地冊三〇五九號A
染坊。請准改造店屋。(查係設在分類營業劃定區內)。

露天煤炭廠(表內第二四號) 馬斯南路三二七號地冊五〇五八號露天煤炭
廠。請准過盤。(查係設在分類營業劃定區內工人九名機器七具臨時准許至
一九三九年第二季為止)。

銅鐵作(表內第二四一號) 查維爾路二一四號商人。請准開設銅鐵作。(查
係設在分類營業劃定區內工人十二名)。
破布作(表內第一〇四號) 敏特尼路路四二三號店面商人。請准開設破布
作。

漆兼細木作(表內第三四五號) 孟神父路五二號。民國路二八四號。霞飛
路一八二號。自來火行東街一四〇號各商人。請准開設漆兼細木作。
漆細木兼電木器作(表內第三四五號) 貝勒路八五二號A弄內三五號商人
。請准開設漆細木兼電木器作。

●乙種營業
紗 廠 買西義路二五五號弄內一四號店面及二樓商人。請准開設紗廠。
(查係設在分類營業劃定區內)。

襪 廠 查維爾路二〇七號弄內四八號樓上(查係設在分類營業劃定區內
。同路二五一號及康佛路二號店面(查係設在分類營業劃定區內工人四十五
名機器三十六具)。加勒路二〇〇號。貝勒路六八八號(查係設在分類營業劃
定區內)。同路八五一號樓上(查係設在分類營業劃定區內)。菜市路四六八
號樓上(查係設在分類營業劃定區內)各商人。請准開設襪廠。

內衣廠 敏特尼路路五八號弄內五〇號商人。請准開設內衣廠。

皂 廠 金神父路一二九號弄內一號皂廠。請准過盤。

露天水泥陰溝廠 徐家匯路九五一號旁商人。請准開設露天水泥陰溝廠。
(臨時准許至一九三九年第二季為止)。

草帽廠 恆自運路二二二號。巨福路三七八號(工人十一名機器三具)各商
人。請准開設草帽廠。

傘廠兼內衣作 公館馬路四二三號弄內二一號店面及三樓各商人。請准開
設傘廠兼內衣作。

軟木塞廠 拉都路三八三號弄內五一號商人。請准開設軟木塞廠。

纖維鞋底廠 練斐德路二七〇號弄內七號商人。請准開設纖維鞋底廠。

布袋廠 法外灘三九號弄內八號商人。請准開設布袋廠。

紡織作 康佛路地冊三三三八號D(查係設在分類營業劃定區內工人四十
名機器二十一具)。甘世東路四九九號。(查係設在分類營業劃定區內)。同
路同號北(露天查係設在分類營業劃定區內)各商人。請准開設紡織作。

內衣作 康佛路地冊三三三八號A(工人四十八名機器四十三具)。環龍路
一三六號。敏特尼路路四四一號二樓各商人。請准開設內衣作。

帽 店 民國路五七六號商人。請准開設帽店。

絲線捲作 金神父路四〇九號弄內三五號商人。請准開設絲線捲作(查係
設在分類營業劃定區內)。

絲棉線捲作 徐家匯路九號弄內二一號商人。請准開設絲棉線捲作。(查
係設在分類營業劃定區內)。

燙機作 藍維萬路二六〇號弄內五號(查係設在分類營業劃定區內)。康梯路四九〇號弄內一七號各商人。請准開設燙機作。

五金作 康梯路四九四號樓上商人。請准開設五金作。

五金兼細木作 呂班路八二號商人。請准開設五金兼細木作。

露天機器作 徐家匯路四五二號弄地冊七五五五號商人。請准開設露天機器作。(工人十八名機器八具查係設在分類營業劃定區內臨時准許至一九三九年第二季爲止)。

機器作 紋林路三五四至三五五六號。藍維萬路二六二號(查係設在分類營業劃定區內)。邁而西愛路普恩濟世路轉角地冊五五五六號B(工人十八名機器二十五具)。紋林路五四號。奧禮和路七九號。鄭家木橋街一三至一九號各商人。請准開設機器作。

露天切紙作 拉都路地冊九九九一號商人。請准開設露天切紙作。(工人十四名機器三具臨時准許至一九三九年第二季爲止)。

琢玉作 藍維萬路九九號二樓商人。請准開設琢玉作。

紙盒作 霞飛路一五五二號。金神父路四〇九號弄內三〇四號二樓(查係設在分類營業劃定區內)。拉都路四九二號弄內三至七號(露天工人二十名機器二具臨時准許至一九三九年第二季爲止)各商人。請准開設紙盒作。

化學化驗所兼化學品棧 福履理路二八六號化學化驗所兼化學品棧。請准更換經理并擴大內部。(臨時准許至一九三九年第二季爲止)。

細木作 福履理路四四〇號弄內四六號。平濟利路一九六號弄內一三號。馬浪路四六〇號弄內三號A旁(臨時准許至一九三九年第二季爲止)。雷米路一二六號東(露天臨時准許至一九三九年第二季爲止)各商人。請准開設細木作。

露天木棧 福履理路三三八號B同號C(臨時准許至一九三九年第二季爲止)。台司德朗路一四一號地冊一三八三三號(竹棧臨時准許至一九三九年第二季爲止)各商人。請准開設露天木棧。

露天木棧兼細木作 喇格納路一二五號弄內五號旁露天木棧兼細木作。請准過盤。(臨時准許至一九三九年第二季爲止)。

露天鐵料棧 勞神父路二二三號B商人。請准開設露天鐵料棧。(臨時准許至一九三九年第二季爲止)。

鐵料棧 葛羅路一九號。姚主教路二九二號各商人。請准開設鐵料棧。

化學品棧 徐家匯路三九號商人。請准開設化學品棧。(查係設在分類營業劃定區內)。

茶棧 霞飛路一〇一號弄內二號商人。請准開設茶棧。

食品棧 法外灘三九號弄內七號商人。請准開設食品棧。

露天食品棧兼醬油棧 福履理路三四一號弄內二號。徐家匯路八一七號弄

(臨時准許至一九三九年第二季爲止)各商人。請准開設露天食品棧兼醬油棧

酒棧 紫來街五七號弄內一〇號商人。請准開設酒棧。

洗衣作 甘世東路五一號商人。請准開設洗衣作。(查係設在分類營業劃定區內)。

洗染作 維爾蒙路七〇號商人。請准開設洗染作。

竹籃作 蒲石路三六六號弄內三六號商人。請准開設竹籃作。

鞋作 海格路二五二號。徐家匯路五九六號三樓各商人。請准開設鞋作。(查係設在分類營業劃定區內)。

成衣作 貝勒路九三〇號弄內一號(查係設在分類營業劃定區內)。馬浪路二二二號弄內五號旁。同路六〇五號弄內七七號(查係設在分類營業劃定區內)。雷米路一一三號。霞飛路八一六號弄內二九汽車間(臨時准許至一九三九年第二季爲止)。同路九二四號。敏禮尼薩路三一號弄內一五號三樓。巨福路二七一號。自來火行西街一四〇號弄內一七號各商人。請准開設成衣作。

糖菓店 愛來格路四一號弄內八號店面商人。請准開設糖菓店。

麵食店 菜市路二二七號商人。請准開設麵食店。

麵食店 西門路一四八號商人。請准開設麵食店。

食品作 金神父路六八號弄內二五號商人。請准開設食品作。

食品店 麥琪路八五號。巨福路七七八至七八〇號各商人。請准開設食品店。

食品油醬酒店 巨福路一二三號商人。請准開設食品油醬酒店。

油店 普恩濟世路二二九至一三一號商人。請准開設油店。

不含酒精飲料店 甘世東路一四一號商人。請准開設不含酒精飲料店。

丙種營業

跳舞學校 霞飛路五三六號二樓商人。請准開設跳舞學校。

旅館 葛羅路二〇九至一一一號旅館。請准過盤。

中藥棧 杜神父路四四號弄內一號(查係設在分類營業劃定區內)。公館馬路三九六號弄內一號。民國路三四五號各商人。請准開設中藥棧

中藥舖 徐家匯路四〇號(過盤)。公館馬路三五號。茄勒路一六九號各商人。請准開設中藥舖。

診所 杜神父路六二號二樓。西門路一三八號弄內三九號。喇格納路三八號弄內一四號。福照路五三七號屋後。望志路一八二號。馬浪路二八一號。霞飛路九四七號大廈。同路五八四號弄內二七號。貝勒路九一四號九一四號A。海格路一五九號弄內二二號。敏禮尼薩路二五〇號。甯興街一一一號。白爾路三一號弄內三五號各醫生。請准開設診所。

產醫診所 福照路一〇二九號商人。請准開設產醫診所。

茶樓 金神父路四一〇號弄內七七號。麥高包祿路六三號各商人。請准開設浴室。甘世東路三一〇號商人。請准開設浴室。

露天舊貨店 福履理路三三八號A商人。請准開設露天舊貨店。(臨時准許至一九三九年第二季爲止)。

中菜館 徐家匯路五五九號弄內一號。貝當路九五七號。喇格納路一〇七號(過盤)各商人。請准開設中菜館。

中菜館兼麵食店 福履理路一七九號商人。請准開設中菜館兼麵食店。中菜館酒兼不含酒精飲料店 愛多亞路七九三至七九五號商人。請准開設中菜館酒兼不含酒精飲料店。

不含酒精飲料兼冰淇淋店 敏體尼路五四至五六號。愛多亞路四二七號及八里橋街二號各商人。請准開設不含酒精飲料兼冰淇淋店。

第三號附件

(下列各營業。應在各關係人預先履行書面訓令之條件。核准過盤、開業、擴大)：

●甲種營業

燭 廠(表內第一八五號) 敏體尼路二七三號。勞神父路三九至四一號(查係設在分類營業劃定區內)各商人。請准開設燭廠。

露天豬欄 賈西義路二一〇號弄內四五號露天豬欄。請准過盤。(查係設在分類營業劃定區內臨時准許至一九三九年第二季爲止)。

●乙種營業

香品廠 霞飛路五四二號弄內二一號。徐家匯路九號弄內四號樓上各商人。請准開設香品廠。

紡織作 徐家匯路一〇五〇號地冊一三七〇一號一三七〇二號一三七〇九號紡織作。請准在地冊一三七〇一號擴大起造三樓職工住所及辦公室三幢。

(圖樣應俟工務委員會核准)。

機器作 徐家匯路一〇五八號弄內八二號地冊一三七〇八號A機器作。請准擴大起造職工住所工場辦公室。(工人十五名機器十七具圖樣應俟工務委員會核准)。

露天茶葉棧 福履理路拉都路轉角地冊九七七〇號商人。請准開設露天茶葉棧。(臨時准許至一九三九年第二季爲止圖樣應俟工務委員會核准)。

食品兼酒店 金神父路地冊六五一九號商人。請准開設食品兼酒店。(圖樣應俟工務委員會核准)。

成衣作 望志路二〇〇號商人。請准開設成衣作。

●丙種營業

醫院 貝勒路七三三至七三五號商人。請准開設醫院。

第四號附件 (下列各營業。應予駁回之)：

●甲種營業 樹膠物品廠(表內第七五號) 巨額達路五一七號商人。請准開設樹膠物品廠。舊紙棧(表內第二七一號) 福履理路一一五三號商人。請准開設舊紙棧。

●乙種營業 化學品廠 巨額達路二六八號化學品廠。請准擴及同號地以充棧房。臘 廠 巨額達路一〇八號弄內一號商人。請准開設臘廠。

醬油兼酒店 勞利育路地冊一四〇九三號一四〇九四號商人。請准開設醬油兼酒店。

皮件作 雷上達路二四〇號李家宅(譯音)商人。請准開設皮件作。

細木作 辣斐德路八七號弄商人。請准開設細木作。

露天木棧 蘆石路五九〇號商人。請准開設露天木棧。

露天建築材料棧兼木作 姚主教路一二三號商人。請准開設露天建築材料棧兼木作。

露天鐵料棧 馬浪路七八八號弄內一號商人。請准開設露天鐵料棧。

洗衣作 維爾蒙路七〇號商人。請准開設洗衣作。

鞋作 甘世東路一一二號弄商人。請准開設鞋作。

糖菓兼食品店 福履理路二一五號弄商人。請准開設糖菓兼食品店。

食品店 甯興街一二〇號弄內八〇號商人。請准開設食品店。

●丙種營業 藥房 霞飛路四五二號弄內一九號商人。請准開設藥房。

中藥棧 甯興街一一一號商人。請准開設中藥棧。

各商請領分類營業執照一覽

古拔路一二〇號商人。請准開設印刷所。
福履理路七四五號商人。請准開設書局。
霞飛路二〇六號。福履理路三三八號A(露天)各商人。請准開設舊貨店。
環龍路九九號C大廈一〇五號。同路二四六號同路同號各醫生。請准開設牙醫室。
霞飛路五三六號二樓商人。請准開設跳舞學校。
杜神父路四四號弄內一號。公館馬路三九六號弄內一號。民國路三四五至三四六號樓上各商人。請准開設中藥棧。
公館馬路三五號。茄勒路一六九號各商人。請准開設中藥店。
杜神父路六一號二樓。西門路一三八號弄內三九號。喇格納路三八號弄內一四號。福履理路五三七號屋後。望志路一八二號。馬浪路二八一號。霞飛路九四七號大廈N。貝當路九一四至九一四號A。海格路一五九號弄內二二號。敏體尼路二五〇號。霞飛路五八四號弄內二七號。甯興街一一一號。白爾路三一號弄內三五號各商人。請准開設診所。

福煦路一〇二九號醫生。請准開設產科診所。
 金神父路四一〇號弄內七七號。麥高包祿路六三號各商人。請准開設茶樓。
 甘世東路三一〇號商人。請准開設浴室。
 徐家匯路五五九號弄內一號。貝當路九五七號。福煦路一七九號各商人。請准開設中藥館。
 愛多亞路七九三至七九五號商人。請准開設中藥館兼酒及不含酒精飲料店。
 敏禮尼薩路五五至五六號。八里橋街二號及愛多亞路四二七號各商人。請准開設不含酒精飲料兼冰淇淋店。
 貝勒路七三三至七三五號醫生。請准開設醫院。
 格洛克路一八八號弄內八號商人。請准開設牙科廠。
 藍維蕩路二二九號商人。請准開設牙科廠。
 藍維蕩路一九五號弄內二三號。杜神父路五一號弄內二號。呂班路五〇號弄底各商人。請准開設紙盒作。
 格洛克路一八八號弄內二二號。杜神父路四四號弄內三一號。徐家匯路二九號。榮市路一二五號弄內二八號各商人。請准開設機器作。
 賈西義路二四二號。徐家匯路三七二號弄內一四號。貝勒路六九五號。同路八〇一號。同路九三二至九三四號。辣斐德路三五〇至三五二號。藍維蕩路二〇七號弄內一七號各商人。請准開設細木作。
 白爾路二四四號弄內一號商人。請准開設貨器店。
 康佛路八四號弄內四五號。環龍路一六二號弄內三號車汽間。同路四七九號。藍維蕩路一九五號弄內五三號。同路二〇九號弄內一三八號。台斯德朗路二二一至二二三號。民國路三六六號樓上。同路五八八號A弄內七號。同路五七五號。那齊路七號弄內家宅(譯音)。潘興路五七號弄內五號。愛多亞路一〇七號A後面。榮市路七號弄內一號。勞神父路四四四號弄內九號。高恩路二三九號後面。杜神父路一四九號弄內一六號。邁而西愛路二一至二二號汽車車各商人。請准開設成衣作。
 蒲石路一四九號商人。請准開設木棧。
 勞神父路二一七號酒棧。請准擴大。
 亨利路三四號商人。請准開設水菓食品兼蔬菜店。
 華成路四號商人。請准開設麵食店。
 西愛成斯路一七四號。愛多亞路五四九號。聖母院路一二三號。紋林路三二七號各商人。請准開設不含酒精飲料兼冰淇淋店。
 愛來格路二三號弄內三二號商人。請准開設雞鴨店。
 康梯路六〇八號商人。請准開設金銀扣廠兼電鍍作。
 貝當路五三四號汽車間一九至二四號商人。請准開設卡車行。
 新橋街一四五號弄內二九號商人。請准開設漆木兼五金作。
 平濟利路二七〇號弄內四號。榮市路一二〇號樓上。賈西義路二五五號弄內一三號。勞神父路一四八號弄內一號各商人。請准開設棧廠。
 安納金路一五六號弄內九號弄底旁商人。請准開設傘廠。
 台司德朗路一四一號西商人。請准開設酒廠。
 藍維蕩路二四〇至二四二號商人。請准開設骨器作。

上海法公董局公報 (一九三九年五月四日)

雷上達路七二號旁商人。請准開設彈棉作。
 八里橋街一五六號。勞神父路一四五號各商人。請准開設皮件作。
 喇格納路二二三號商人。請准開設鐵料棧。
 八里橋街五三至五五號商人。請准開設糖菓兼醬油店。
 西愛成斯路七三五號商人。請准開設糖菓兼食品店。
 霞飛路一八五號。巨源來斯路七四號各商人。請准開設糖菓兼食品店。
 白爾路二八九號商人。請准開設不含酒精飲料店。
 敏禮尼薩路九二號。同路二九一號。辣斐德路三〇六號。西門路一七〇號。蒲石路六二四號。白爾路一二〇號各商人。請准開設不含酒精飲料店。
 甘世東路六二號弄地冊九五二一號A商人。請准開設雪茄烟作。
 維爾蒙路二八一號商人。請准開設鐵作。
 安納金路一六七號弄內一號商人。請准開設印襪作。
 巨源來斯路一九四號弄內九號商人。請准開設繩帶作。
 呂班路二五六號弄內六號大廈五號商人。請准開設香品廠。
 徐家匯路四五二號弄內九一號商人。請准開設五金作。
 望志路一八七號商人。請准開設印刷活字板作。
 紫來街五七號弄內九號商人。請准開設燙衣作。
 西愛成斯路七三一號商人。請准開設竹籃作。
 辣斐德路二二八號弄內三號商人。請准開設麵包餅干作。
 福履理路二五八號弄內三一號東商人。請准開設露天食品棧。
 麥琪路九六號弄內一〇號商人。請准開設露天食品店。
 環龍路一六二號汽車間二號商人。請准開設食品棧。
 麥琪路三四二號商人。請准開設食品兼不含酒精飲料棧。
 紋林路二六號弄內二號商人。請准開設建築材料棧兼細木作。
 雷興街一二〇號弄內六四號商人。請准開設鹽棧。
 紋林路六〇號商人。請准開設麵食店。
 善鐘路一四八號弄內一四號商人。請准開設食品油醬兼酒店。
 安納金路三〇號商人。請准開設酒店。
 茄勒路三四一號商人。請准開設毛刷廠。
 西門路五三號弄內五一號商人。請准開設布鞋底廠。
 榮市路一五九號弄內七號商人。請准開設喪事紙具店。
 辣斐德路四五〇號A商人。請准開設彈棉兼竹籃作。
 平濟利路二六五號商人。請准開設白鐵作。
 勞利育路二二一號地冊一四二號三號商人。請准開設露天木棧。
 福履理路二四八號弄內二〇號商人。請准開設露天木棧兼木作。
 公館馬路四四號商人。請准開設化學品兼蔬棧。
 高恩路地冊一三〇七五號一三〇七六號商人。請准開設糖菓店。
 霞飛路八〇四號商人。請准開設糖菓店。
 姚主教路二六八號商人。請准開設餅干糖菓食品不含酒精飲料兼冰淇淋店。
 聖母院路七七號旁商人。請准開設不含酒精飲料兼冰淇淋店。